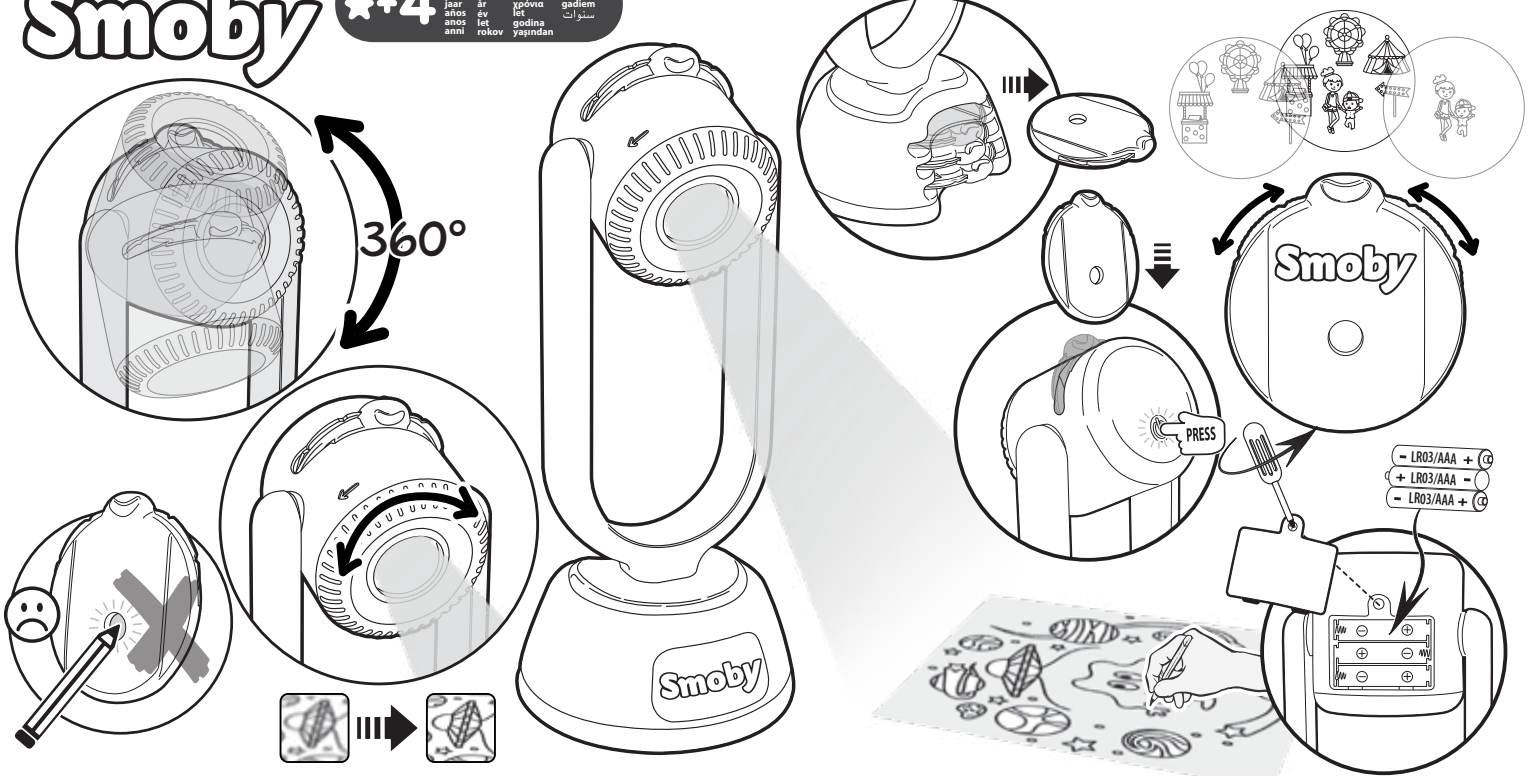
Smoby

+4 ans years Jahre jaar años años anni år år vuotta år év let rokov lata години ani χρόνια let godina yaşından роки aastastele metų gadiem سنوات



Drawings Projector

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 Route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card / Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/ Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistanza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME :

PRENOM / SURNAME :

RUE / STREET :

VILLE / TOWN :

CODE POSTAL / POSTAL CODE :

PAYS / COUNTRY :

N°TEL :

EMAIL :

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

☐ Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

☐ Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

☐ **Commentaires** / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

.....

.....

Ref.:

Couleurs/Colors:

Nº Notice / IS Number : 99512417/A

N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : .....

F - Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie! Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé. **GB** - The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer. **D** - Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler. **NL** - Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Helpt u ons bij de bescherming van het milieu en zuinig omgaan met de grondstoff en en geeft u dit apparaat af bij de milieudepots die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking of uw vakhandelaar. **E** - Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. ¡Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica! Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrán responder a sus preguntas. **P** - Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou o seu revendedor. **I** - Il simbolo del cassonetto barrato apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici ! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo AEE presso idonei centri di raccolta. Alla fine del ciclo di vita utile dell'AEE, chiedete al vostro distributore informazioni circa la possibilità di renderlo gratuitamente: - al momento dell'acquisto di un AEE di tipo equivalente; oppure - in ogni momento, per le AEE di piccolissime dimensioni (inferiori ai 25cm) senza l'obbligo d'acquisto di un prodotto equivalente.**DK** - Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparater er værdistoffer og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os ved miljøbeskyttelse og ressourceskånsel og aflever dette apparat på de tilsvarende tilbagetagelsessteder. Spørgsmål dertil besvares af den for affaldsbortskaffelsen ansvarlige organisation eller af din forhandler. **S** - Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall! Hjälp oss att skydda miljön och skona naturresurserna och lämna in denna apparat till en recyclinginrättning. Frågor härom besvarar gärna den organisation som ansvarar för avfallshanteringen eller fackhandeln. **FIN** - Tuotteessa, pakkauksessa tai käyttöohjeessa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyötyjätettä, eikä niitä tulisi käyttöikänsä päätyttyä hävittää talousjätteiden joukossa! Auttakaa meitä säästämään ympäristöä ja resursseja, ja luovuttakaa tämä laite vastaavaan jätteenkeräyspisteeseen. Jos teillä on kysyttävää, kääntykää jätehuollosta vastaavan organisaation tai ammattiliikkeen puoleen. **N** - Betydningen av symbolet på produktet, emballasjen og bruksveiledningen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige bosset når de er gamle og utslitte! Vennligst hjelp oss å verne om miljøet og å skåne resursene ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdeponi. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallsverket eller til faghandelen. **H** - A terméken, a csomagoláson vagy a használati útmutatón található jel magyarázata. Az elektromos készülékek értékek, tehát a pályafutásuk végén nem a háztartási hulladékba valók! Kérjük, segítsen nekünk védeni a környezetet és megőrizni az erőforrásokat, és adja le a készüléket a megfelelő visszaváltó helyen. Az ezzel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol Önnek a hulladék-eltávolításért felelős szervezet vagy a szakkereskedő. **CZ** - Význam symbolu na výrobku, obalu nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou druhotné suroviny a při ukončení jejich použití nepatří do domovního odpadu! Pomáhejte nám při ochraně životního prostředí a při šetření zdrojů a odevzdejte tento přístroj do příslušných sběren. Případné dotazy Vám zodpoví organizace odpovědná za likvidaci odpadu nebo Váš specializovaný prodejce. **SK** - Význam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zbernou surovinou a nepatria po ukončení životnosti do domového odpadu! Pomáhajte nám pri ochrane životného prostredia a ochrane prírodných zdrojov a odovzdajte tento prístroj na danom zbernom mieste. Otázky k tomu Vám zodpovie organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Váš predajca. **PL** - Znaczenie symbolu na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu się nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadkami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i kończących się zapasach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórnych. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasięgnąć w urzędzie lub u sprzedawcy. **BG** - Значение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са втолични суровини и не трябва да се изхвърлят в края на техния срок на работа при битовите отпадъци! Помогнете ни при опазването на околната среда и щаденето на ресурсите и предайте този уред в специалните за целта депа. На въпросите Ви ще отговорят компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадъците или Вашият специализиран търговец. **RO** - Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și locul lor după încheierea ciclului de viață nu este în gunoiul menajer! Ajutați-ne la menajarea mediului și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat. **GR** - Η σημασία του συμβόλου επί του προϊόντος, επί της συσκευασίας ή επί της οδηγίας χρήσεως. Ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμες ύλες και δεν ανήκουν στο τέλος της διάρκειας ισχύος στα οικιακά σκουπίδια! Βοηθήστε μας στην προστασία περιβάλλοντος και διατήρηση πόρων και δώστε την συσκευή αυτή πίσω στην αρμόδια υπηρεσία απόσυρσης τέτοιων προϊόντων. Τις ερωτήσεις σας επί του ζητήματος αυτού θα σας απαντήσει η αρμόδια Οργάνωση για την αποκομιδή απορριμμάτων ή ο εξειδικευμένος έμπορας. **SI** - Pomin simbola na izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Električne naprave so sekunderne surovine, in, kot takšne, ne sodijo med hišne odpadke! Pomagajte nam pri zaščiti okolja in surovin, ter odložite tisto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surovin. Na morebitna vprašanja Vam lahko odgovori ustanova, pristojna za odstranjevanje odpadkov ali Vaša trgovina. **HRV** - Značenje simbola otisnutog na proizvodu, pakiranju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine pa ne spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabnog vijeka! Pomozite nam u zaštiti okoliša i čuvanju sirovina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odlagalištima sekundarnih sirovina. Na pitanja u vezi s tim odgovorit će Vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specijalizirana trgovina. **TR** - Ürün, ambalaj yada kullanım kılavuzu üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerdir ve hizmet süresi dolduğunda normal çöpe atılmamalıdırlar! Çevrenin ve tabii kaynakların korunması açısından bu cihazı uygun dönüşüm noktalarına teslim ediniz. Ayrıntılı bilgi ve sorularınız için çevre temizliği ile ilgili kuruluşa yada yetkili satış noktanıza başvurabilirsiniz. **UA** - Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику з експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовим сміттям. Здавши прилад до відповідного пункту прийому, ви зробите посильний внесок у справу захисту навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтеся до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі. **EST** - Tootel, pakendil või kasutusjuhendil oleva sümboli tähendus. Elektriseadmete materjal läheb taaskasutusse ja neid seadmeid ei tohi pärast kaitsuaja lõppu visata olmeprügi hulka! Andke oma panus keskkonnakaitsesse ja ressursside säästmisse ning viige see seade vastavasse vastuvõtukohta. Teie selleteemalistele küsimustele vastab jäätmete kõrvaldamise eest vastutav organisatsioon või teie edasimüüja. **LT** - Simbolio reikšmė, nurodyta ant produkto, pakuotės arba naudojimo instrukcijos. Elektros prietaisai - tai vertingos medžiagos ir pasibaigus eksploatavimo laikui negalima jų išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prisidėkite ir Jūs saugant aplinką ir tausojant išteklius, ir atiduokite šį prietaisą specialiuose surinkimo punktuose. Į Jūsų klausimus atsakys už atliekų šalinimą atsakinga organizacija arba specializuota parduotuvė. **LV** - Uz ražojuma, iesaiņojuma vai lietošanas pamācības norādītā simbola nozīme. Elektroierices ir iekārtas, ko pēc to nolietošanas neizmet mājsaimniecības atkritumos! Lai sargātu dabu un saudzētu resursus, iesakām ierici utilizēt atbilstošā noteikumiem. Neskaidribu gadījumā vērsties atbildīgajā utilizācijas uzņēmumā vai pie pārdevēja.

AR - معنى الرمز الموجود على المنتج أو الغلاف أو التعليمات. يتعين عدم إلقاء الأجهزة الكهربائية والمنتجات القيِّمة في سلة المهملات عند انتهاء صلاحيتها للخدمة! ساعدنا في حماية البيئة واحترام مواردنا بتسليم هذه الأجهزة لنقاط إعادة التدوير المعنية بذلك. توجه الأسئلة التي تتعلق بهذه المسألة إلى المنظمة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو تاجر التجزئة الاختصاصي

F - Pour avoir les détails nets, régler avec le disque de mise au point. Attention! Ne pas diriger la lumière vers votre visage ou celui d'une autre personne. Il est recommandé de ne pas écrire sur les murs.**GB** - Use the focusing disc to sharpen details. Warning! Do not direct the light towards your face or that of another person. Writing on walls is not recommended. **D** - Fokussierscheibe drehen, um die Details scharfzustellen. Achtung! Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Ihr Gesicht oder das Gesicht anderer Personen. Es wird empfohlen, nicht auf die Wände zu schreiben.**NL** - Voor een scherp beeld, stel de focus in met de scherpstelring. Opgelet! Richt het licht naar uw gezicht of die van een andere persoon. Het wordt aanbevolen om niet op de muren te schrijven.**E** - Para obtener mayor nitidez de los detalles, regular la rueda de ajuste. ¡Atención! No dirigir la luz directamente al propio rostro ni al de otra persona. Se recomienda no escribir en las paredes. **P** - Para obter detalhes nítidos, regule com o disco de regulação. Atenção! Não oriente a luz para o seu rosto ou o rosto de outras pessoas. Recomendamos que não escreva nas paredes.**I** - Per ottenere dettagli nitidi, ruotare il disco della messa a fuoco. Attenzione! Non dirigere la luce verso il proprio viso o quello di altre persone. Si raccomanda di non scrivere sulle pareti.**DK** - Brug zokusskiven til at fokusere billedet. Advarsel! Ret ikke lyset mod dit eller en anden persons ansigt. Det anbefales ikke at skrive på væggene.**S** - Använd fokusskivan för att få skärpa I detaljerna. Pozor! Luči ne usmerjajte v svoj obraz ali v obraz druge osebe. Pisanje po stenah ni priporočljivo.**FIN** - Käytä tarkennuskiekkoa, jos haluat teräviä yksityiskohtia. Varoitus! Älä kohdista valoa omiin kasvoihisi tai muiden kasvoihin. Seinille kirjoittaminen ei ole suositeltavaa.**N** - Bruk fokuseringsplaten til å gjøre detaljene skarpere. Advarsel! Rett ikke lyset mot ansiktet ditt eller en annen persons ansikt. Det anbefales ikke å skrive på vegger.**H** - A részletek élesítéséhez állítsa be a fókuszáló koronggal. Figyelem! Ne irányítsa a fényt közvetlenül a saját, vagy más személy arcára. Nem ajánlatos falakra írni vele. **CZ** - Ostrých detailů dosáhnete použitím ostřicího kotouče. Pozor! Nemiřte světlem na svůj obličej ani na obličej jiné osoby. Doporučujeme nepsat na stěny. **SK** - Ostré detaily dosiahnete použitím ostriaceho kotúča. POZOR! Nesmerujte svetlo na svoju tvár ani na tvár inej osoby. Odporúčame nepísať na steny.**PL** - Aby uzyskać ostrość obrazu, należy dokonać regulacji za pomocą tarczy ustawiania ostrości. Uwaga! Nie kierować światła na twarz swoją lub kogoś innego. Nie stosować produktu na ścianach. **BG** -Използвайте диска за фокусиране, за да виждате контрастно детайлите. Предупреждение! Не насочвайте светлината към лицето си или друг човек. Препоръчително е да не се пише по стени. **RO** - Pentru claritatea detaliilor, reglați cu rotița de focalizare. Atenție! Nu direcționați lumina spre fața dumneavoastră sau fața unei alte persoane. Se recomandă să nu scrieți pe pereți. **GR** - Ρυθμίστε την ευκρίνεια των λεπτομερειών, χρησιμοποιώντας τη ροδέλα εστίασης. Προσοχή! Μην κατευθύνετε τη δέσμη φωτός στο πρόσωπό σας ή στο πρόσωπο άλλου ατόμου. Συνιστάται να μη γράφετε σε τοίχους. **SI** - Podrobnosti izostrite tako, da prilagodite kolesce za ostrenje. Pozor! Luči ne usmerjajte v svoj obraz ali v obraz druge osebe. Skriva pa väggar rekommenderas inte.**HRV** -Koristite se diskom za fokusiranje kako biste izoštrili pojedinosti. Upozorenje! Ne usmjeravajte svjetlo prema svojem licu ili licu druge osobe. Ne preporučuje se za pisanje po zidovima.**TR** - Detay netliği elde etmek için, odak ayar düğmesini kullanarak ayarlayın. Dikkat! Işığı kendinizin veya başka bir kişinin yüzüne doğrultmayın. Duvarlara yazı yazılmaması tavsiye edilir. **UA** - Щоб отримати чіткі деталі, відрегулюйте диск фокусування. Обережно! Не спрямовуйте світло на своє обличчя або обличчя інших людей. Рекомендується не писати на стінах.**EST** - Kasutage detailide teravustamiseks teravustamisketast. Hoiatus! Ärge suunake valgust enda ega teiste isikute näo suunas. Seintele kirjutamine ei ole soovitatav. **LT** - Naudokite fokusavimo diską detalėms paryškinti. Įspėjimas! Nenukreipkite šviesos į savo ar kito asmens veidą. Rašyti ant sienų nerekomenduojama.**LV** - Asākām detaļām izmantojiet fokusēšanas disku. Brīdinājums! Nevērsiet gaismu pret savu vai citas personas seju. Nav ieteicams rakstīt uz sienām.

AR - لرؤية التفاصيل بدقة، يرجى التعديل بواسطة قرص التدقيق.
تحذير! لا توجِّه الضوء نحو وجهك أو وجه شخص آخر.
يوصى بعدم الكتابة على الجدران.

F - Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Après utilisation et avant rangement, bien vérifier que l'interrupteur est sur la position OFF. **GB -** Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period. After use and before putting away, check that the on/off switch is in the OFF position. **D -** Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertige verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird. Nach dem Gebrauch und vor dem Wegräumen prüfen, ob der Schalter auf OFF gestellt wurde. **NL -** De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaats met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klemmen van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderen indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Na gebruik en voor het opruimen, controleren of de schakelaar op de OFF positie staat. **E -** Las pilas no bene recargarse. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Unicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante un largo tiempo. Tras utilización y antes de guardarlo, compruebe que el interruptor está en posición OFF. **P -** As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo. Após utilização e antes de guardar, verifique se o interruptor está em posição OFF. **I -** Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo similare. Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori. Dopo l'utilizzo e prima del deposito, verificare che l'interruttore sia posizionato su OFF. **DK -** Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, før de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågen af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af en tilsvarende type må anvendes. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Brugte batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjet. Batteripolerne må ikke kortsluttes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid. Husk altid at kontrollere efter brug og før henstilling, at kontakten er indstillet på position OFF. **S -** Batterierna behöver inte laddas. Ackumulatorerna skall tas bort från leksaken innan de laddas. Ackumulatorerna skall laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller ackumulatorer eller nya eller förbrukade batterier eller ackumulatorer får inte blandas. Endast batterier eller ackumulatorer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och ackumulatorer bör isättas med respekt för polariteten. Förbrukade batterier och ackumulatorer bör tagas ut ur leksaken. Ett batteris eller en ackumulators poler får inte kortslutas. Ta alltid ut batterierna eller ackumulatorerna då leksaken inte används under en längre tid. Försäkra er om att strömbrytaren står på OFF efter användning och vid förvaring. **FIN -** Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut on poistettava lelusta ennen lataamista. Akut on ladattava aikuisen valvonnassa. Samassa lelussa ei saa käyttää erityyppisiä paristoja ja akkuja tai uusia ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Lelussa saa käyttää vain suosittelun tyyppisiä tai vastaavanlaisia paristoja tai akkuja. Paristoja ja akkuja asennettaessa on tarkistettava niiden napaisuus, ja asennettava ne oikein päin. Käytetyt paristot ja akut on poistettava lelusta. Pariston tai akun napoja ei saa kytkeä oikosulkuun. Poista paristot ja akut aina, kun lelua ei käytetä pitkään aikaan. Tarkista käytön jälkeen, että katkaisin on OFF-asennossa. **N -** Batteriene er ikke oppladbare. Akkumulatorene må ta ut av leken før de lades. Akkumulatorene skal kun lades under oppsyn av en voksen. Forskjellige typer batterier eller akkumulatorer eller nye og brukte batterier eller akkumulatorer må ikke blandes. Det må kun benyttes batterier og akkumulatorer av anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatorene må settes inn i overensstemmelse med angitt polaritet. Flate batterier og akkumulatorer må ta ut av leken. Klemskruene til et batteri eller en akkumulator må ikke kortsluttes. Pass alltid på å fjerne batteriene eller akkumulatorene hvis leken ikke skal brukes på en stund. Etter at du er ferdig med leken, må leketøyet slås av for å skåne batteriene. **H -** Az elemeket nem szabad újratölteni. Mielőtt feltöltenék őket, az akkukat el kell távolítani a játékból. Az akkukat csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni. A különböző típusú vagy állapotú (új vagy használt) elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad összekeverni. Csak a javasolt vagy az ehhez hasonló típusú elemeket vagy akkumulátorokat szabad használni. Az elemeket és akkukat csak a polaritás betartásával szabad a helyükre tenni. Az elhasználódott elemeket és akkukat el kell távolítani a játékból. Nem szabad rövidre zárni egy elem vagy akkumulátor sarkait. Mindig távolítsa el az elemeket és az akkukat, ha a játékot hosszabb időszakon keresztül nem használják. Használat után és eltevés előtt, alaposan ellenőrizze, hogy a megszakító kapcsoló az OFF (KI) helyzetben legyen. **CZ -** Články není třeba dobíjet. Akumulátory je nutno před dobíjením z hračky vyjmout. Akumulátory musí být dobíjeny pod dozorem dospělé osoby. Nemíchejte různé typy článků nebo akumulátorů nebo nové a opotřebené články a akumulátory. Používejte pouze doporučené typy článků nebo akumulátorů. Dodržujte polaritu při výměně článků nebo akumulátorů. Použité články nebo akumulátory musí být z hračky odstraněny. Svorky článku nebo akumulátoru nesmí být zkratovány. Pokud nebude hračka po delší dobu používána, je nutno články nebo akumulátory z hračky vyjmout. Než hračku uklidíte po použití, je nutno se přesvědčit o tom, že spínač se nachází v poloze OFF. **SK -** Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Akumulátory je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátory musia byť dobíjané pod dozorom dospelej osoby. Nemiešajte rôzne typy článkov alebo akumulátorov alebo nové a opotrebované články a akumulátory. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dodržujte polaritu pri výmene článkov alebo akumulátorov. Použité články alebo akumulátory musia byť z hračky odstránené. Svorky článku alebo akumulátoru nesmú byť skratované. Po použití hračky ju prosím vypnite, ušetrite batérie. Než hračku po použití odložíte, je nutné sa presvedčiť o tom, že spínač sa nachádza v polohe OFF. **PL -** Baterii nie można ładować. Akumulatory muszą zostać wyjęte z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii lub akumulatorów ze starymi. Należy stosować tylko akumulatory lub baterie zalecanego typu lub o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużyte baterie i akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie należy zwierać końcówek baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterie lub akumulatory z zabawki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas. Po użyciu i przed przechowywaniem ustawić wyłącznik w pozycji OFF. **BG -** Батериите не бива да бъдат зареждане. Преди зареждането акумулаторите трябва да бъдат свалени от играчката. Акумулаторите могат да бъдат зареждани само под надзора на възрастно лице. Да не се ползват едновременно различни типове акумулатори или стари и нови батерии. Да се ползват само батерии или акумулатори от препоръчания тип или равностойни на тях. Батериите или акумулаторите трябва да бъдат поставени като се спазва полярността. Празните батерии или акумулатори да се свалят от уреда. Клемите на една батерия или на даден акумулатор не бива да бъдат свързвани на късо. Когато играчката не се ползва по-продължителен период от време да се свалят винаги батериите или акумулаторите. След употреба и преди прибиране да се провери дали прекъсвачът е поставен на OFF. **RO -** Bateriile reîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate. Acumulatorii trebuie să fie îndepărtați din jucărie înainte de a fi încărcați. Acumulatorii trebuie să fie încărcați numai sub supravegherea unui adult. Nu trebuie folosite simultan tipuri diferite de baterii sau acumulatori, și nici bateriile sau acumulatorii noi simultan cu cei consumați. Trebuie utilizate numai baterii sau acumulatori de tip similar. Bateriile și acumulatorii trebuie instalați respectând polaritatea acestora. Bateriile și acumulatorii consumați trebuie îndepărtați din jucărie. Bornele unei baterii sau ale unui acumulator nu trebuie scurtcircuitate. Scoateți întotdeauna bateriile sau acumulatorii atunci când jucăria nu este folosită o perioadă îndelungată. După utilizare și înainte de depozitare, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OFF (oprit). **GR -** Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Οι συσσωρευτές θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Δεν πρέπει να ανακατεύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών ή καινούργιες και παλιές μπαταρίες ή συσσωρευτές. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές συνιστώμενου ή παρόμοιου τύπου. Κατά την τοποθέτηση μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να δίδεται προσοχή στη θέση των πόλων. Οι παλιές μπαταρίες και οι παλιοί συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακροδέκτες μπαταρίας ή συσσωρευτή δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Βγάζετε πάντα τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές από το παιχνίδι όταν αυτό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό. Μετά τη χρήση και πριν την αποθήκευση, να βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF. **SI -** Baterij, ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrače. Akumulatorje lahko polnite le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Istočasno ne uporabljajte različnih tipov, kakor tudi ne starih in novih baterij ali akumulatorjev. Vedno uporabljajte le priporočen ali ekvivalenten tip baterij ali akumulatorjev. Pri vstavljanju baterij in akumulatorjev pazite na pravilno polariteto. Prazne baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. Baterije in akumulatorji ne smejo priti v kratek stik. Kadar izdelka ne boste potrebovali dalj časa, baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. Po uporabi in preden boste izdelek zavrgli preverite ali je stikalo na OFF (izdelek je izključen). **HRV -** Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju puniti. Prije punjenja akumulator odstranite iz igračke. Akumulator punite pod stalnim nadzorom odrasle osobe. Ne upotrebljavajte različite tipove baterija istovremeno, ne upotrebljavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebljavajte preporučene baterije ili akumulatore. Kod umetanja baterija pripazite na pravilan polaritet. Prazne baterije odstranite iz igračke. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Molimo Vas da igračku isključite nakon uporabe radi zaštite baterija. Poslije upotrebe i prije odlaganja igračke provjerite je li dugme u OFF poziciji. (proizvod je isključen). **TR -** Yeniden şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyiniz. Akümülatörler, yeniden şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Akümülatörler sadece yetişkin denetimi altında yeniden şarj edilmelidir. Farklı pil veya akümülatör tipleri veya yeni ve kullanılmış piller ve akümülatörler bir arada kullanılmamalıdır. Sadece tavsiye edilen tipte veya benzer tipte piller veya akümülatörler kullanılmalıdır. Piller ve akümülatörler kutuplarına dikkate edilerek yerleştirilmelidir. Biten piller ve akümülatörler oyuncaktan çıkarılmalıdır. Bir pilin veya akümülatörün kutup başları kısa devre yaptırılmamalıdır. Oyuncak uzun bir süre kullanılmayacağı zaman pillerin veya akümülatörlerin daima çıkarılmaları gerekir. Kullandıktan sonra ve bir kenara kaldırmadan önce, açma/kapama anahtarının OFF konumunda olması gerekir. **UA -** Забороняється заряджати одноразові акумулятори. Акумулятори мають бути видалені з іграшки перед перезарядженням Акумулятори мають перезаряджатись лише під наглядом дорослих. Різні види батарей або акумуляторів або нові та використані батареї чи акумулятори не можна змішувати. Лише батареї або акумулятори рекомендованого типа або подібного типа мають використовуватись. Батареї і акумулятори мають бути розміщені згідно полярності. Використанні батареї і акумулятори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтесь правил розміщення батарей та акумуляторів, щоб попередити короткe замикання. Вимкніть іграшку після використання для економії заряду батарейок. Після використання і перед тим, як прибрати виріб, перевірте, що on/off вимикач знаходиться в позиції OFF. **EST -** Mittelaetavaid patareisid ei tohi laadida. Eemaldada akud mänguasjast enne laadimist. Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all. Erinevat tüüpi patareisid ja akusid või uusi ja kasutatud patareisid või akusid ei tohi kasutada samaaegselt. Kasutada ainult soovitatud või sarnast tüüpi patareisid või akusid. Patareide ja akude paigaldamisel jälgida polaarsust. Tühjaks saanud patareid ja akud tuleb mänguasjast eemaldada. Patarei või aku klemme ei tohi lühistada. Eemaldage patareid või akud alati, kui mänguasja pikema perioodi jooksul ei kasutata. Pärast toote kasutamist ja enne selle hoiustamist kontrollige, et toitelüliti on väljalülitatud asendis (OFF). **LT -** Nekraunamų baterijų negalima įkrauti iš naujo. Prieš kraunant, akumuliatorius būtina išimti iš žaislo. Akumuliatorius reikia krauti tik prižiūrint suaugusiajam. Negalima maišyti skirtingų baterijų ar akumuliatorių tipų ir naujų ir panaudotų baterijų ar akumuliatorių. Naudoti tik rekomenduojamo tipo arba panašaus tipo baterijas arba akumuliatorius. Baterijas ir akumuliatorius įdėti laikantis jų poliškumo. Išsikrovusias baterijas ir akumuliatorius reikia išimti iš žaislo. Baterijos ar akumuliatoriaus gnybtų negalima jungti trumpuoju jungimu. Visada išimkite baterijas arba akumuliatorius, jei žaislo nenaudosite ilgą laiką. Po naudojimo ir prieš padedant į laikymo vietą patikrinti, ar jungiklis nustatytas į išjungimo padėtį. **LV -** Baterijas nav uzlādējamas no jauna. Pirms uzlādes, noņemt akumulatoru no rotaļlietas. Akumulatoru uzlāde veicama vienīgi pieaugušā uzraudzībā. Nejaukt kopā dažādu veida jaunas vai lietotas baterijas vai akumulatorus. Izmantot vienīgi vienādas ieteiktā veida baterijas un akumulatorus. Ievietot baterijas un akumulatorus, ievērojot polaritāti. Izņemt no rotaļlietas izlietotās baterijas un akumulatorus. Bateriju vai akumulatoru lādētājā nedrīkst atraisīties īssavienojuma pozīcijā. Ja rotaļlieta ilgu laiku nav tikusi izmantota, vienmēr izņemt baterijas un akumulatorus. Pēc izmantošanas un pirms novietošanas uzglabāšanā, vienmēr pārliecināties, ka slēdzis atrodas pozīcijā OFF.

AR - لا يجب إعادة شحن البطاريات.
يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها.
لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ.
لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو
الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة.
يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المنصوح بها أو من نوع مشابه.
يجب مراعاة القطبية عند تركيب البطاريات والمراكم.
يجب فك البطاريات والمراكم المستعملة من اللعبة.
لا يجب تلامس أطراف البطارية أو المركم تفاديا لحدوث قصر دائرة.
قم دائمًا بإزالة البطاريات والمراكم عند عدم استخدام اللعبة لفترة طويلة
بعد الاستعمال وقبل ترتيب اللعبة تأكد من أن مفتاح التشغيل والإيقاف على وضع التوقف OFF.

F - Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit. etc,. . .) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). SMOBY vous recommande d'utiliser des piles rechargeables. Toujours remplacer toutes les piles en même temps. **GB -** Please retain for important information. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools. etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). SMOBY recommends that you use rechargeable batteries. Always replace the whole set of batteries at one time. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D -** Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stutzen, werkzeuge zur Montage des Produktes. usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). SMOBY empfiehlt Ihnen, wiederaufladbare Batterien zu verwenden. Immer alle Batterien gleichzeitig ersetzen. **NL -** Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten. enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). SMOBY raadt u aan om oplaadbare-batterijen te gebruiken. Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd. **E -** Informaciones importantes que deben conservarse.¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto.etc,. . .) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. ¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). SMOBY recomienda utilizar pilas recargables. Cambiar siempre todas las pilas al mismo tiempo. **P -** Informações importantes a guardar.Para evitar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto.etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. ATENÇÃO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). A SMOBY recomenda que use pilhas recarregáveis. Substitua sempre todas as pilhas em simultâneo. **I -** Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto.ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). SMOBY raccomanda l'uso di batterie ricaricabili. Sostituire tutte le batterie contemporaneamente. **DK -** Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet. osv.), bedes du fjern alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af amnge små dele. Kvælningsfare. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). SMOBY anbefaler, du bruger genopladelige batterier. Udskift altid alle batterierne på samme tid. **S -** Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmunstycke, verktyg för montering av produkten.osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING!!Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). SMOBY priporoča uporabo baterij za polnjenje. Byt alltid ut alla batterier samtidigt. **FIN -** Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakkauksen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääreet, Täyttösuutin, tuotteen kokoamistyökalut. jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. VAROITUS ! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). SMOBY suosittelee ladattavien paristojen käyttämistä. Vaihda aina kaikki paristot samalla kertaa. **N -** Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnstykke, verktøy for montering av produkt. m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. SMOBY anbefaler at du bruker oppladbare batterier. Bytt alltid alle batteriene samtidig. **H -** Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngyöleg, fúvószelep, szerszámok a termék összeszerelésére. stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítson el mindent, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). A SMOBY azt javasolja, hogy használjon feltölthető elemeket. Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet. **CZ -** Důležité pokyny. Upozornění! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku.atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. UPOZORNĚNÍ! Nevhodné pro děti do 3 let. Obsahuje malé části. Příslušenství důkladně umyjte čistou vodou. Nebezpečí udušení. Před použitím pečlivě umyjte příslušenství čistou vodou. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). SMOBY doporučuje používat dobíjecí baterie. Vždy vyměňujte všechny baterie současně. **SK -** Uschovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Upozornenie! Pre zamedzenie rizik spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly nafukovací nástavec, nástroje pre montovať len dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. Obsahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). SMOBY odporúča používať nabíjateľné batérie. Vždy vymieňajte všetky batérie súčasne. **PL -** Ważne informacje – należy zachować OSTRZEZENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu. itp,. . .), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). SMOBY zaleca używanie baterii akumulatorowych. Wszystkie baterie należy zawsze wymieniać jednocześnie. **BG -** Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио , тундущк за надуване, инструменти за сглобяване на продукта. и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. ВНИМАНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касовата бележка). SMOBY Ви препоръчва да използвате акумулаторни батерии. Винаги сменяйте всички батерии едновременно. **RO -** Păstrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior. Avertisment! ! Pentru a evita pericolele asociate ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duză de umflare, scule pentru asamblarea produsului., etc...), eliminați toate elementele care nu fac parte din jucărie. Trebuie montat sub supraveghea adulților. AVERTISMENT! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. AVERTISMENT! Nepotrivit pentru copii sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). SMOBY vă recomandă să utilizați acumulatori. Înlocuiți toate bateriile în același timp. **GR -** Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα Βαλβίδα φουσκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος. κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτήρηση από κάποιον ενήλικα. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Η SMOBY συνιστά να χρησιμοποιούνται επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Πάντα να αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα. **SI -** Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napihovanje, orodje za montažo izdelka.itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. SMOBY rekommenderar att laddningsbra batterier används. Vedno zamenjajte vse baterije hkrati. **HRV -** Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. Odstupanje u boji i promjene模 tehničke vrste su pridržane. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Tvrtka SMOBY preporučuje vam da upotrebljavate punjive baterije. Uvijek zamijenite sve baterije u istom trenutku. **TR -** Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi Şişme başlığı, ürün montaj araçları.vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncağa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. Parçaların renklere göre gruplandırılması resimlere göre farklılık gösterebilir. UYARI! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. UYARI! 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Şikâyetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. SMOBY tarafından şarj edilebilir pillerin kullanılması tavsiye edilir. Tüm pilleri daima aynı anda değiştirin. **UA -** Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту. тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні детані. Небезпеку проковтнути. Зберігати в сухому місці Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). SMOBY рекомендує використовувати акумуляторні батарейки. Завжди замінюйте всі батареї одночасно. **EST -** Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (kinnitused, plastist pakkematerjalid, täisphuumise otsak, toote koostamise tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik esemed, mis ei ole mänguasja osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS!